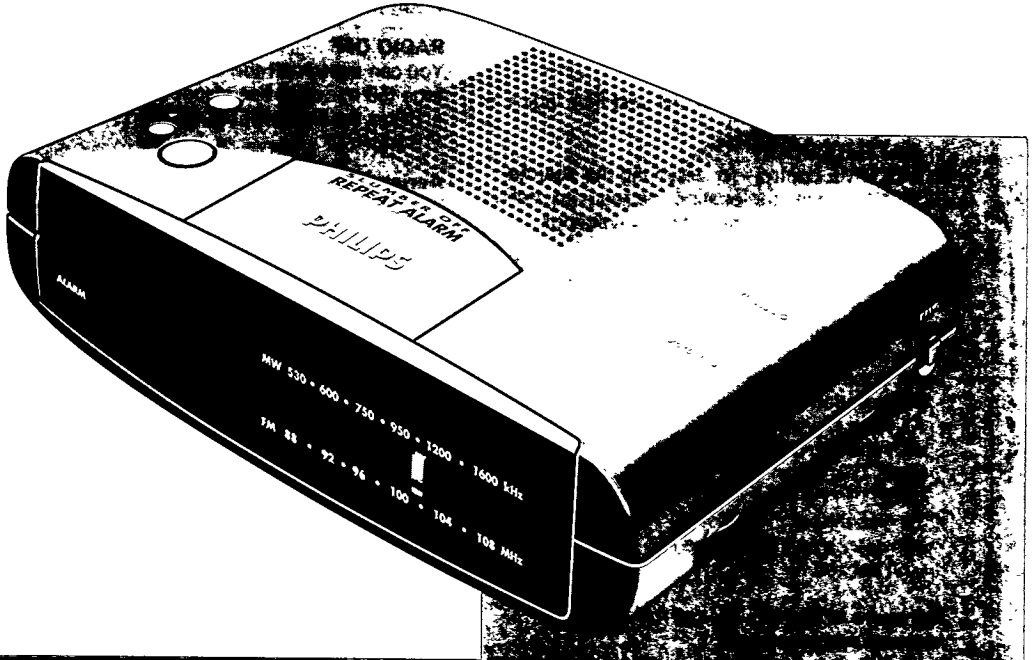


# PHILIPS

AJ 3040 Clock Radio



Inventor of CD and DCC  
DIGITAL  
DCC  
COMPACT CASSETTE  
COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO  
a Product from Philips

## **E** España

### **Declaración de conformidad con normas**

El que suscribe, en nombre y representación de:

**Consumer Electronics Factory  
Philips Hong Kong Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el  
equipo: **Radio reloj**

fabricado por: **Consumer Electronics Factory**  
en: **Far East**

marca: **Philips**  
modelo: **AJ 3040**

objeto de esta declaración, cumple con la norma-  
tiva siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones  
Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 01-08-1994**

Firma: 

Nombre: **T.M. Siu**  
Cargo: **Quality Manager**

**English** page 4 English

**Français** page 7 Français

**Español** página 10 Español

**Deutsch** Seite 13 Deutsch

**Nederlands** pagina 16 Nederlands

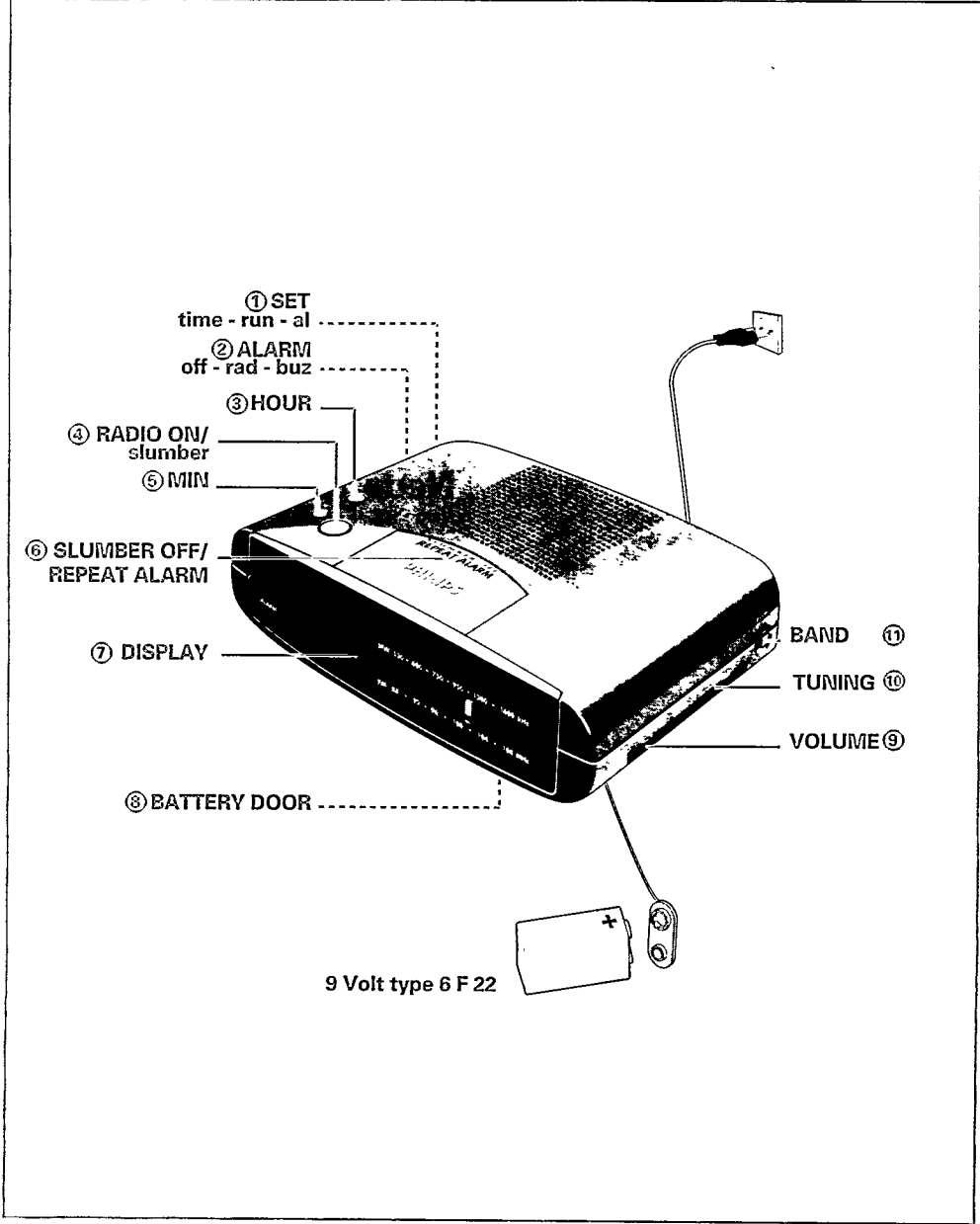
**Italiano** pagina 19 Italiano

**Português** página 22 Português

**Dansk** side 25 Dansk

**Svenska** sida 28 Svenska

**Suomi** sivu 31 Suomi



① SET  
time - run - al

② ALARM  
off - rad - buz

③ HOUR

④ RADIO ON/  
slumber

⑤ MIN

⑥ SLUMBER OFF/  
REPEAT ALARM

⑦ DISPLAY

⑧ BATTERY DOOR

BAND ⑪

TUNING ⑩

VOLUME ⑨

9 Volt type 6 F 22

# Instalação

## BOTÕES

- ① Interruptor **TIME SET**:
  - **TIME** - para acertar a hora
  - **RUN** - posição normal
  - **ALARM** - para acertar a hora do alarme
- ② Interruptor **ALARM**:
  - **OFF** - alarme desligado
  - **RAD** - para despertar com o rádio
  - **BUZ** - para despertar com o sinal sonoro
- ③ Botão **HOUR** - para acertar as horas
- ④ **RADIO ON/SLUMBER** - para ligar o rádio
- ⑤ Botão **MIN** - para acertar os minutos
- ⑥ Botão **SLUMBER OFF / REPEAT ALARM**:
  - Para desligar o alarme temporariamente
  - Para desligar a função slumber
- ⑦ **Visor do relógio** com o indicador **ALARM- e PM**
- ⑧ Tampa do compartimento da pilha **BATTERY**
- ⑨ Controlo **VOLUME** - para ajustar o volume
- ⑩ Botão **TUNING** - para localizar a estação desejada
- ⑪ Interruptor **BAND** - para seleccionar comprimentos de onda

## LIGAÇÃO À CORRENTE ELÉCTRICA

- Verifique se a voltagem de corrente indicada na chapa de especificações corresponde à voltagem de corrente local. Se for diferente, consulte o seu revendedor ou os serviços de assistência.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada AC MAINS e à tomada de parede. A corrente não está ligada. Os números do visor começam a piscar, logo que a ficha é introduzida na tomada. Nessa altura, deve acertar a hora correcta.
- Para desligar completamente o aparelho da corrente eléctrica, retire a ficha da tomada de parede.

# Rádio/Relógio

## RÁDIO

### RADIO ON

Pode utilizar este relógio como rádio

- Coloque o interruptor TIME SET ① na posição RUN
- Para ligar o rádio, carregue na tecla RADIO ON ④. O rádio desliga automaticamente depois de passados 59 minutos.
- Selecciono o comprimento de onda com o interruptor BAND ⑪.
- Selecciono a estação desejada com o botão TUNING ⑩
- Regule o nível de som com o controlo VOLUME ⑨.

### RADIO OFF

Pode desligar o rádio antes de terminar o período de tempo programado para o desligar automático (59 minutos).

- Carregue na tecla SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥.

### Antenas

- Para a recepção em FM, existe um cabo de antena na parte posterior do rádio-despertador. Para obter uma boa recepção, estique o cabo de antena e ajuste-o ligeiramente (se necessário).
- A antena AM está integrada no rádio-despertador. Ajuste ligeiramente a posição do rádio-despertador de modo a obter a melhor recepção possível.


## RELÓGIO

### Visor do relógio

O relógio indica a hora no visor. No caso de um sistema de relógio de 12 horas, acende-se o indicador PM (on=PM, off=AM). O indicador ALARM acende-se quando se liga o alarme.

### Acertar a hora

- Ponha o interruptor TIME SET ① na posição TIME.
- Acerte a hora correcta, utilizando os botões HOUR ③ e MIN ⑤.
- Ponha o interruptor TIME SET ① na posição RUN.



# Alarme

## ACERTAR A HORA DO ALARME

### Hora do alarme

- Ponha o interruptor TIME SET ① na posição ALARM.
- Acerte a hora correcta do alarme, utilizando os botões HOUR ③ e MIN ⑤.
- Ponha o interruptor TIME SET ① na posição RUN.

## ALARM ON

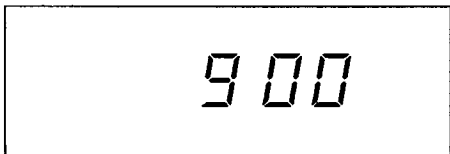
O rádio-relógio pode despertá-lo de duas maneiras:

### Com o rádio

- Verifique se o volume do rádio está suficientemente alto para o acordar.
- Ponha o interruptor ALARM ② na posição RAD.
- O rádio-relógio desperta-o à hora pré-definida com som de rádio.

### Com o sinal sonoro

- Ponha o interruptor ALARM ② na posição BUZ.
- O rádio-relógio desperta-o à hora pré-definida com um sinal sonoro.



## ALARM OFF

Pode desligar o alarme de 2 maneiras:

### Desligue o alarme durante 9 minutos

- Carregue no botão SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥. Este interruptor desliga temporariamente o alarme. Nove minutos depois, o alarme (rádio ou sinal sonoro) toca novamente. Se voltar a carregar no botão SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥, acontece o mesmo outra vez. Se não carregar novamente no botão SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥, o alarme desliga-se automaticamente 1 hora e 59 minutos depois. No dia seguinte, o sinal do alarme volta a tocar à hora pré-definida.

### Desligue completamente o alarme

- Ponha o interruptor ALARM ② na posição OFF. O indicador ALARM desaparece do visor e o alarme fica desligado. Se quiser ser novamente despertado no dia seguinte, tem que voltar a pôr o interruptor ALARM na posição RAD ou BUZ, antes de adormecer.

# Slumbering

## SLUMBER

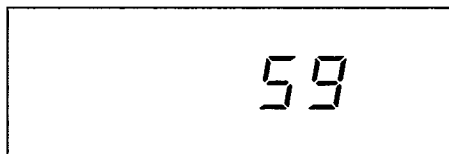
O rádio-relógio está equipado com uma função slumber, que lhe permite ouvir rádio antes de adormecer. Não precisa de desligar o rádio-relógio você mesmo, visto que esta função faz com que ele se desligue automaticamente após 59 minutos.

## SLUMBER ON

O tempo que o rádio fica a tocar antes de você adormecer chama-se tempo de slumber e tem a duração de 59 minutos.

Se quiser utilizar a função de slumber, faça o seguinte:

- Verifique se o interruptor TIME SET ① está na posição RUN.
- Carregue no botão RADIO ON/SLUMBER ④. O visor mostra-lhe que o tempo de slumber é de 59 minutos.



## SLUMBER OFF

Pode desligar o rádio antes de ter esgotado o tempo de slumber:

- Carregue no botão SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥; o rádio fica desligado.
- Se o interruptor TIME SET ① estiver na posição TIME ou ALARM, o slumber não funciona.
- A função de slumber não afecta o alarme.

# Adicional

## FALHA DE CORRENTE

- Sempre que há uma falha de corrente, o rádio-relógio fica completamente desligado.
- Logo que a corrente é restaurada, os números do visor começam a piscar. Nessa altura, deve acertar a hora correcta no relógio.
- Pode introduzir uma pilha de 9 Volts (tipo 6F22) no rádio-relógio. Assim, se houver uma falha de corrente, o relógio continuará a funcionar, embora isso não seja visível, porque a pilha não ilumina o visor do relógio. Contudo, quando a corrente voltar, o visor indicará a hora correcta. Ou seja, o alarme, o rádio e o visor não funcionam a pilhas.
- Antes de introduzir a pilha, ligue a ficha de corrente à tomada de parede.
- Coloque a pilha no respectivo compartimento, existente na parte inferior do rádio-relógio (veja o diagrama).
- Substitua a pilha uma vez por ano. Não é possível determinar com exactidão o tempo de duração da pilha, visto que isso depende da frequência e da duração das falhas de corrente. Varia de acordo com o país e a região.

## MANUTENÇÃO

- Se não tenciona utilizar o rádio-relógio durante um período de tempo prolongado, é melhor retirar a ficha da tomada de parede. Além disso, é conveniente retirar a pilha do compartimento, a fim de evitar o perigo de derramamento do líquido, que poderá danificar o rádio-relógio.
- Para limpar dedadas, poeiras e sujidade do rádio-relógio utilize um tecido macio, limpo e humedecido, ou uma camurça. Não utilize nenhum produto com agentes abrasivos ou solventes (benzina, diluente, álcool, etc.). Estes produtos podem danificar a caixa do rádio-relógio.
- Não coloque o rádio-relógio sob a luz solar directa, nem junto de aparelhos de aquecimento, mesmo que seja por pouco tempo, visto que a chuva, a humidade e o calor excessivo podem danificá-lo.

*A chapa de identificação está colocada na parte de trás do sistema.*

*Este produto cumpre as normas estabelecidas pela Comunidade Europeia sobre interferências de rádio.*



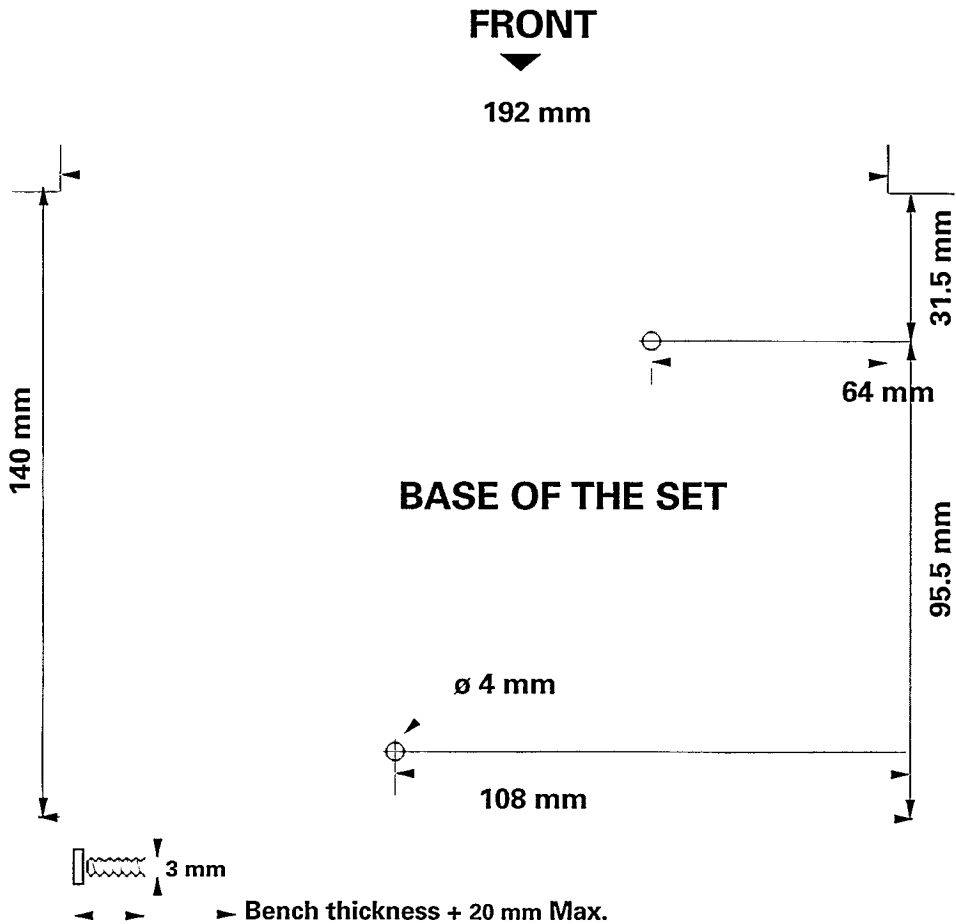






# Mounting the set on a shelf

- Make two mounting holes on the shelf as indicated below.
- Mount the set on the shelf with two screws.



# Philips - AJ 3040 - Clock radio

English

**English**

page 4

Français

**Français**

page 7

Español

**Español**

página 10

Deutsch

**Deutsch**

Seite 13

Nederlands

**Nederlands**

pagina 16

Italiano

**Italiano**

pagina 19

Português

**Português**

página 22

Dansk

**Dansk**

side 25

Svenska

**Svenska**

sida 28

Suomi

**Suomi**

sivu 31

